

Rapport de mi-mandat du groupe de travail francophone auprès de la municipalité de Kingston

Partie I: Le comité et son travail

Brève description du comité et de son mandat

Le Groupe de travail francophone de la Ville de Kingston a été mis sur pied en décembre 2024, afin de renforcer la reconnaissance, la visibilité et l'inclusion de la communauté francophone au sein de la municipalité. Ce groupe de travail soutient la ville dans la mise en œuvre d'initiatives favorisant l'accès aux services municipaux en français, la participation citoyenne et la collaboration avec les organismes francophones. Il contribue également à orienter les actions municipales en matière d'équité, de diversité et d'inclusion. Par ce groupe de travail, la ville souhaite mieux répondre aux besoins des résidents francophones et promouvoir le caractère bilingue et inclusif de la communauté.

Composition du comité

Le groupe de travail réunit des partenaires provenant de divers secteurs, dont la complémentarité des perspectives contribue à des échanges riches et constructifs sur ces enjeux.

I. Membres du groupe

- Audrey Adam, Directrice générale de La Garderie Croque Soleil
- Samia Bestandji, Directrice générale du Centre Culturel Frontenac (CCF)
- Nicole Corbett, Travailleuse sociale inscrite/ Psychothérapeute
- Jason Dupuis, Surintendant de l'éducation-Conseil des Écoles Catholiques du Centre-Est (CECCE)
- Latré Esenam Lawson, Agente de projets-Réseau de Soutien à l'Immigration Francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO)
- Maxime Grégoire, Directeur adjoint-École secondaire publique Mille-Îles (Conseil des Écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO)
- Laurianne Montpetit, Directrice - Association Canadienne Française de l'Ontario, Conseil régional des Mille-Îles (ACFOMI)
- Michael Reyes, Directeur du Département d'études françaises-Queen's University
- Vincent Cinanni, Conseiller municipal (Ville de Kingston)
- Éric Galarneau, Animateur culturel-École élémentaire publique Madeleine-de-Roybon et École secondaire publique Mille-Îles (Conseil des Écoles publiques de l'Est- CEPEO)
- Lola Lobetti, Directrice adjointe-École élémentaire publique Madeleine-de-Roybon (Conseil des Écoles publiques de l'Est de l'Ontario CEPEO)
- Leigh Wood, Navigatrice pour les familles militaires-Kingston Military Family Ressource Centre (KMRC)

Description du travail du comité

Une fois tous les deux mois, la ville organise des rencontres entre le comité et les responsables de plusieurs services de la ville. Lors de ces rencontres, les membres du comité échantent avec ces responsables sur leurs pratiques actuelles, leur expliquent les besoins des francophones de Kingston, et proposent des pratiques plus inclusives qui pourraient être adoptées à leur égard.

II. Dates des différentes rencontres tenues durant le mandat

- 18 décembre 2024 : Rencontre du personnel municipal et membres du groupe de travail
- 21 février 2025 : Nomination d'une présidente et d'une vice-présidente de séances
- 24 avril 2025 : Rencontre du Personnel du logements & des services sociaux Et des programmes de garde d'enfants
- 13 juin 2025: Rencontre du personnel du service à la clientèle et communication
- 26 septembre 2025 : Rencontre avec le personnel de l'Indigénisation, inclusion, diversité, équité, et accessibilité (IIDEA)
- 20 novembre 2025 : Aucun service de la ville invité

Partie II: Principales recommandations et réalisations du comité

À la suite de ses premières rencontres, et conscient de l'importance de mettre de l'avant des recommandations prioritaires, le comité a formulé les recommandations suivantes au conseil municipal dans ce rapport de mi-mandat.

III. Recommandations du groupe au conseil

- Disposer d'une version française du calendrier des événements de la ville en ligne.
- Recommander au conseil d'identifier la communauté francophone comme un groupe au sein de ses initiatives IIDEA, afin que la Ville soutienne la collaboration aux initiatives et événements francophones.
- Informer les membres du Conseil municipal au sujet du groupe de travail francophone au début du prochain mandat (en particulier des nouveaux membres du conseil).
- Mettre en place un système de vérification pour identifier les garderies et les écoles francophones. Ex: les garderies bilingues et les écoles d'immersion ne devraient pas être étiquetées et comptées comme étant francophones puisqu'elles sont des milieux d'assimilation pour les enfants francophones.

Les rencontres avec les services de la ville ont facilité des échanges importants et productifs. Grâce à ces échanges, le comité a pu conseiller sur plusieurs pratiques qui ont été depuis adoptées. Voici une liste des réalisations principales du comité.

IV. Réalisations

- Les francophones peuvent désormais soumettre des candidatures en français pour les comités/groupes de travail de la ville de Kingston.
- Des progrès ont été réalisés dans le domaine de la garde d'enfants et de l'éducation:
 - Les garderies francophones de la région de Kingston ont maintenant accès à la formation en français, payée par la municipalité au même titre que les garderies anglophones.
 - La communication et les rapports des garderies francophones à la ville peuvent maintenant être lus et soumis en français.
- Une collaboration a eu lieu entre la communauté francophone et la Ville dans le secteur culturel. Par exemple, le Music office et le Film office ont offert à la communauté des activités incluant un volet français tel que: Youth open Mic bilingue, une rencontre avec Melissa Ouimet et un atelier de réalité argumentée.
- Le dossier du drapeau franco-ontarien flottant à l'hôtel de ville a été remis de l'avant après 4 ans de stagnation.

À la suite des discussions tenues lors des différentes rencontres, certains éléments ont été identifiés par le groupe comme des priorités d'action.

Priorités du groupe

- Publier les messages d'urgence en français.
- Reconnaître la communauté francophone comme un groupe d'action prioritaire, incluant dans le cadre des initiatives IDEA.
- Faire un plan et proposer un échéancier pour la reconnaissance du drapeau Franco-Ontarien.
- Dresser une liste de tous les services offerts par la ville en français facilement accessibles.
- Soutenir et prioriser le financement des projets et initiatives qui répondent aux besoins de la communauté francophone.

V. Aperçu de la communauté francophone

Selon le recensement de 2021 pour la région métropolitaine de recensement de Kingston :

- 5035 personnes ont le français comme première langue officielle de choix.
- Plus de 21 000 personnes indiquent avoir la capacité de soutenir une conversation en français.
- Plus de 3000 personnes utilisent le français et l'anglais au travail.

VI. Calendrier des réunions 2026

- 27 mars
- 8 mai
- 21 août

VII. Sujets potentiels proposés du mandat 2026

- Inviter le service des communications à revenir pour faire le point sur les réalisations et les prochaines priorités.
- Mise à jour sur le dossier de recrutement des médecins de familles à Kingston.
- Rencontrer le service d'urgence de la ville.
- Rencontrer le service de police.

VIII. Quelques points clés de la rencontre du 27 mars 2026

La rencontre s'est tenue en format hybride, avec des membres présents en personne et d'autres en ligne. Le groupe a accueilli Mme Turkovic, responsable du Workforce Development Analyst Office of Strategy, Innovation & Partnerships à la Ville de Kingston, ainsi que M. Axel Mouffron, membre du public et nouvel arrivant à Kingston.

Dans le cadre du Programme d'appui à la francophonie ontarienne (PAFO), Mme Turkovic a présenté les grandes lignes de la subvention, dont le montant varie entre 25 000 \$ et 50 000 \$. Les membres ont ensuite échangé sur les priorités pour 2026 pouvant être financées par cette subvention, notamment la mise en place d'une messagerie d'urgence en français, la réalisation d'un exercice de client mystère, afin d'évaluer l'offre de services en français, ainsi que l'amélioration de l'accessibilité linguistique des sites web municipaux et de la bibliothèque.

Par ailleurs, il a été suggéré d'indiquer clairement aux comptoirs d'accueil les services disponibles en français. Une discussion a également porté sur les stratégies de recrutement et de rétention de personnel francophone, incluant l'importance de disposer d'employés bilingues possédant des compétences dans plusieurs services municipaux. Mme Turkovic s'est engagée à transmettre ces éléments au responsable du recrutement.

Francophone Working Group, City of Kingston – Mid-Term Report

Part I: The Working Group and its Work

The Working Group and its Mandate – Overview

The City of Kingston set up a Francophone Working Group in December 2024 to help reinforce the recognition, visibility and inclusion of Francophones within the city. The working group helps the City pursue initiatives that promote and support French-language municipal services, citizen participation, and collaboration with Francophone groups and organizations. It also helps guide and inform municipal diversity, equity and inclusion measures. The City hopes this working group will help it better meet the needs of Francophone residents and promote the local community's bilingual and inclusive character.

Working Group Membership

The working group brings together partners from a range of sectors, whose complementary perspectives and views help foster meaningful, constructive dialogue on these issues.

I. Working Group Members

- Audrey Adam, Executive Director, La Garderie Croque Soleil
- Samia Bestandji, Executive Director, Centre Culturel Frontenac (CCF)
- Nicole Corbett, Registered Social Worker/Psychotherapist
- Jason Dupuis, Superintendent of Education, Conseil des Écoles Catholiques du Centre-Est (CECCE)
- Latré Esenam Lawson, Project Officer, Réseau de Soutien à l'Immigration Francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO)
- Maxime Grégoire, Vice-Principal, École secondaire publique Mille-Îles (Conseil des Écoles publiques de l'Est de l'Ontario [CEPEO])
- Laurianne Montpetit, Executive Director, Association canadienne-française de l'Ontario, Conseil régional des Mille-Îles (ACFOMI)
- Michael Reyes, Head, Department of French Studies, Queen's University
- Vincent Cinanni, City Councillor (City of Kingston)

- Éric Galarneau, Cultural Facilitator, École élémentaire publique Madeleine-de-Roybon and École secondaire publique Mille-Îles (Conseil des Écoles publiques de l'Est [CEPEO])
- Lola Lobetti, Vice-Principal, École élémentaire publique Madeleine-de-Roybon (Conseil des Écoles publiques de l'Est de l'Ontario [CEPEO])
- Leigh Wood, Military Family Navigator, Kingston Military Family Resource Centre (KMRC)

Work of the Working Group

Every two months, the City holds meetings between the working group and various municipal department heads where working group members air their views on current municipal practices, explain the needs of Kingston's Francophone residents, and suggest more inclusive practices for the City to adopt.

II. Dates of Various Meetings Throughout the Term

- December 18, 2024: Meeting of City staff and Working Group members
- February 21, 2025: Selection of a meeting Chair and Vice-Chair
- April 24, 2025: Meeting of Housing and Social Services staff and Childcare and Early Years Services (CEYS) staff
- June 13, 2025: Meeting of Customer Experience staff and Communications & Public Engagement staff
- September 26, 2025: Meeting with Indigenization, Inclusion, Diversity, Equity, and Accessibility (IIDEA) staff
- November 25, 2025: No City departments invited

Part II: Working Group's Key Recommendations and Achievements

Further to its initial meetings, and mindful of the need to make its key recommendations in a timely manner, the Working Group is tabling the following suggestions to City Council in this mid-term report:

III. Working Group's Recommendations to City Council

- That a French version of the City Calendar and Events be made available online

- That Council designate the Francophone community a target group for IIDEA initiatives so the City can collaborate and partner on French-language initiatives and events.
- That Council members, especially new ones, be informed and made aware of the Francophone Working Group early in the next term.
- That a system be set up to identify Francophone daycares and schools (i.e. bilingual daycares and immersion schools should not be labelled and counted as Francophone, as they are assimilation settings for Francophone children)

Meetings with City departments provided a chance for meaningful, productive discussions where the working group was able to advise on various practices that have since been adopted. Here is a list of the working group's key achievements and deliverables:

IV. Achievements and Deliverables

- Francophones can now submit nominations in French for City of Kingston committees and working groups.
- Progress has been made in childcare and education:
 - Kingston area Francophone daycares now have access to French-language training, paid by the municipality, just as Anglophone daycares have access to English-language training.
 - Communications and reports between Francophone childcare centres and the City can now be read and submitted in French.
- The Francophone community has been working together with the City's cultural sector (for example, the Music Office and the Film & Media Office have provided activities with a French-language component, such as a bilingual Youth Open Mic, a meet-and-greet with Melissa Ouimet, and an augmented reality workshop).
- After the issue was stalled for four years, the working group has revived the push to fly the Franco-Ontarian flag at City Hall.

Following discussions at various meetings, the working group has identified a number of action items.

Working Group – Priority Business Items

- Ensure emergency messages are issued in French.
- Recognize the Francophone community as a priority group, including for IIDEA initiatives.
- Develop a plan and timeline for recognizing the Franco-Ontarian flag.
- Compile a list of all City services that are available in French and make it easily available to the public.
- Support and prioritize funding for projects and initiatives that meet Francophone community needs.

V. Kingston's Francophone Community – Overview

In the 2021 Census for Kingston's Census Metropolitan Area:

- 5,035 people said French was their first official language of choice.
- More than 21,000 people said they could hold a conversation in French.
- More than 3,000 people said they used French and English at work.

VI. 2026 Meeting Calendar

- March 27
- May 8
- August 21

VII. Proposed Business Items for 2026

- Invite the Communications & Public Engagement Department back for an update on achievements and future priorities.
- Get an update on the issue of recruiting family physicians in Kingston.
- Meet with the city's emergency services.
- Meet with Police Services.

VIII. Key Points from the March 27th Meeting

The meeting was held in a hybrid format, with members present in person and online. The group met with Ms. Dajana Turkovic, Workforce Development Analyst from the City. Mr. Axel Mouffron, a member of the public and newcomer to Kingston, was also present.

Ms. Turkovic presented the Francophone Community Grants Program (FCGP), with the funding amount ranging from \$25,000 - \$50,000. Group members highlighted the group priorities for 2026. Emergency messaging in French, hiring a mystery shopper to evaluate French services, and improving the accessibility of access to the City and library websites in French were listed as opportunities. It was also suggested that signage indicating clearly what services are available in French could be made available at all service counters. Discussion occurred regarding recruitment and retention strategies for Francophone City employees, including the importance of having bilingual employees with knowledge across multiple departments within the City.